

# OTMT

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

PERCEUSE A COLONNE VITESSE VARIABLE



MODELE OT216003

## **1. Instructions de sécurité importantes :**



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CET OUTIL

### **1.1. Opérateur**

**LE BON SENS ET LA PRUDENCE SONT DES FACTEURS QUI NE PEUVENT PAS ETRE INTEGRES AU PRODUIT. C'EST L'OPERATEUR QUI DOIT EN FAIRE PREUVE.**

**N'OUBLIEZ PAS :**

- 1.1.1. Lorsque vous utilisez des outils, des machines ou du matériel électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de dommages corporels.
- 1.1.2. Maintenez l'espace de travail propre. Les espaces encombrés favorisent les accidents.
- 1.1.3. Tenez compte de l'environnement de travail. N'utilisez pas de machines ni d'outils électriques dans des environnements humides ou mal éclairés. N'exposez pas le matériel à la pluie, maintenez le lieu de travail bien éclairé. N'utilisez pas les outils en présence de gaz ou liquides inflammables.
- 1.1.4. Tenez les enfants à distance. Tous les enfants doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.
- 1.1.5. Protection contre l'électrocution. Evitez le contact du corps avec des surfaces à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et boîtiers de réfrigérateur.
- 1.1.6. Restez vigilant. N'utilisez jamais la machine en cas de fatigue.
- 1.1.7. N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'influence d'alcool ou de médicaments. Lisez les avertissements figurant sur les notices pour déterminer si votre jugement ou vos réflexes peuvent être diminués.
- 1.1.8. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pouvant être happés par les pièces mobiles.
- 1.1.9. Portez une protection pour couvrir les cheveux longs.
- 1.1.10. Utilisez en permanence des lunettes de protection et des protège-oreilles.
- 1.1.11. Conservez un bon appui au sol et un bon équilibre à tout moment.
- 1.1.12. Ne vous penchez pas au-dessus de machines en fonctionnement.

## **1.2. Avant le fonctionnement**

- 1.2.1. Assurez-vous que l'interrupteur est sur ARRET lorsque la machine n'est pas utilisée et avant de la brancher.
- 1.2.2. Ne tentez pas d'utiliser des accessoires inappropriés pour dépasser la capacité de l'outil. Les accessoires agréés sont disponibles chez le distributeur ou le fabricant de la machine.
- 1.2.3. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces endommagées avant d'utiliser un outil, toute pièce semblant endommagée doit être soigneusement contrôlée pour déterminer si elle va fonctionner de façon adéquate et exécuter la fonction à laquelle elle est destinée.
- 1.2.4. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, leur fixation, si des éléments sont cassés, le montage et toutes autres conditions pouvant affecter le fonctionnement.
- 1.2.5. Toute pièce endommagée doit être réparée de façon adéquate ou remplacée par un technicien qualifié.
- 1.2.6. N'utilisez pas l'outil si un interrupteur ne s'éteint pas et ce de façon adéquate.

## **1.3. Fonctionnement**

- 1.3.1. Ne forcez pas l'outil ou l'accessoire pour obtenir le travail d'un outil industriel plus important. Il est conçu pour exécuter le travail mieux et de façon plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.
- 1.3.2. Ne portez pas l'outil par le fil électrique.
- 1.3.3. Débranchez toujours le fil électrique en tenant la fiche. Ne tirez pas d'un coup sec sur le fil pour débrancher l'outil.
- 1.3.4. Arrêtez toujours la machine avant de la débrancher.

**SI VOUS AVEZ UN DOUTE QUANT A LA SECURITE, N'UTILISEZ PAS L'OUTIL !**

## **1.4. Instructions de mise à la terre**

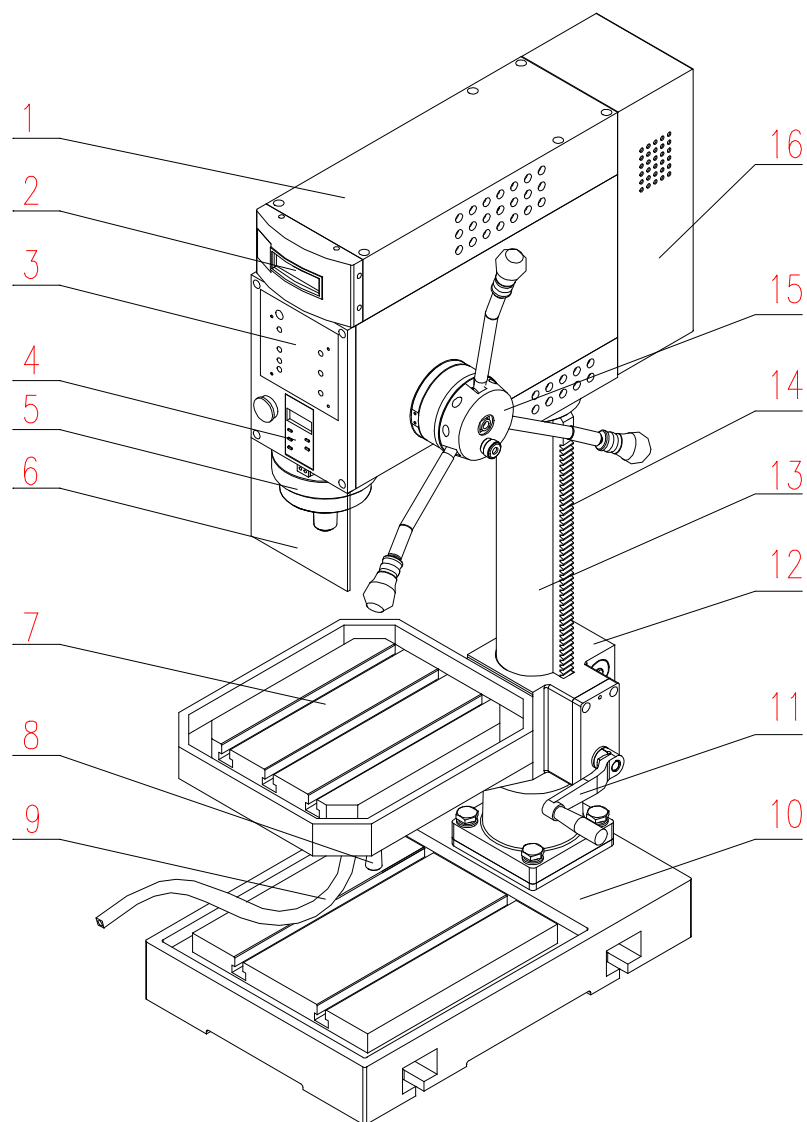
Cette machine dispose d'une fiche à trois broches, la troisième broche est la terre. Ne branchez ce fil que dans une prise à trois broches. N'essayez pas d'annuler la protection du conducteur de terre en retirant la fiche ronde. Retirer la fiche de terre est dangereux et annule la garantie.

**NE MODIFIEZ LA FICHE EN AUCUNE FACON. EN CAS DE DOUTE, APPELEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE.**

### **Spécification :**

Capacité de perçage maxi :	25 mm
Capacité de taraudage maxi :	M14
Course de la broche maxi :	100 mm
Cône de la broche (Morse):	CM3
Vitesse de la broche	100 -1800 tr/min
Distance de l'axe de broche à la ligne de génération de la colonne	280 mm
Distance maxi entre le nez de broche et la surface de travail de la table	850 mm
Distance maxi entre le nez de broche et la surface de travail de la plaque de base	1320 mm
Orientation de la table	360°
Zone de travail effective de la table	350×400
Diamètre de la colonne	Φ 110
Dimension de la fente en T	14 mm
Puissance de sortie du moteur	1500 w
Dimensions hors-tout (L×l×H)	740×450×1840
Dimension du conditionnement (L×l×H)	860×605×2005
Poids de la machine (Poids net / brut)	380 / 430 Kg

## CARACTERISTIQUES



1	Couvercle	9	Flexible
2	Affichage de la vitesse de la broche	10	Base
3	Tableau de fonctionnement	11	Poignée de levage
4	Affichage de la profondeur d'avance	12	Poupée de levage
5	Broche	13	Colonne
6	Protection de sécurité	14	Crémaillère
7	Table de travail	15	Poignée d'avance
8	Poignée de blocage	16	Coffret électrique

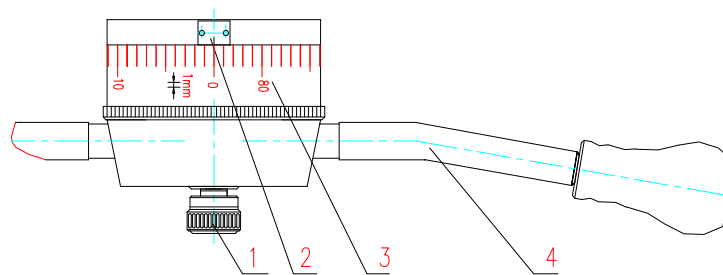
## Application

Cette perceuse convient au perçage et au taraudage et est très utilisée dans différents endroits. Bel aspect extérieur, large gamme de vitesses et facilité d'utilisation.

Elle est conçue pour une utilisation industrielle, différents degrés de perçage, taraudage, alésage et plan de fraisage avec du métal et autres matériaux.

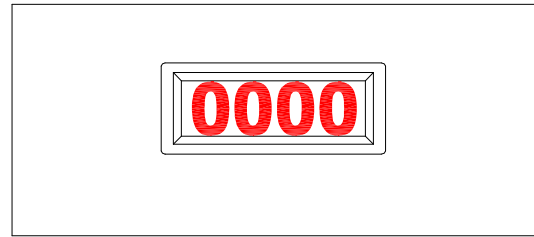
## Fonctionnement

1. Avant de commencer à utiliser cette machine, l'opérateur doit lire attentivement les instructions pour se familiariser avec la construction de la machine, les fonctions des différentes commandes et les systèmes d'entraînement.
2. Avant de lancer la machine, contrôlez le serrage de la table de travail sur la colonne, examinez le mouvement du fourreau de broche et l'état du matériel électrique.
3. La hauteur de la table de travail (7) est réglable. Avant d'effectuer le réglage, desserrez le levier, si la table de travail (7) doit être remontée, tournez la poignée de levage (11) dans le sens horaire ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Lorsque la table de travail monte ou descend jusqu'à l'extrémité, ne tournez plus la poignée de levage (11), pour ne pas abîmer la machine.
4. Appuyez sur la poignée (15), la broche (5) descend, la profondeur est indiquée sur l'affichage numérique (4).
5. Cette machine est équipée d'une fonction de réglage de profondeur de perçage (la profondeur maxi peut être réglée à 80 mm). Voici les étapes de réglage de la profondeur de perçage (reportez-vous au schéma ci-dessous) : mettez le cadran (3) sur la position "0", alignez avec le zéro de l'étiquette (2), tournez le cadran (3) dans le sens horaire jusqu'à la profondeur exigée, serrez la molette (1) à la main pour bloquer le cadran.

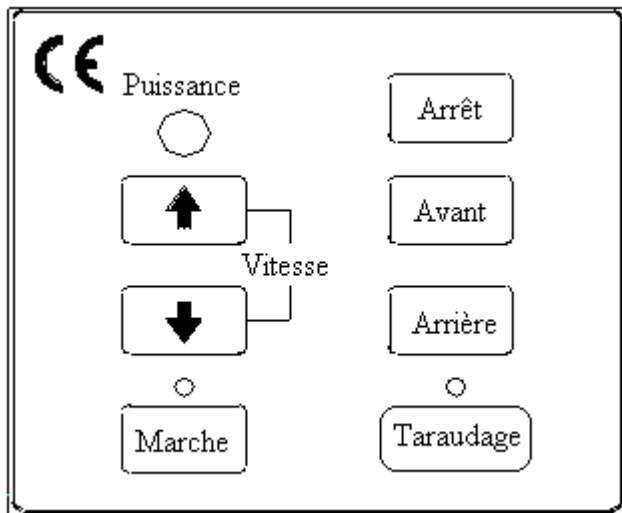


6. Cette machine est équipée de touches tactiles (reportez-vous au tableau de fonctionnement ci-dessous), avant de procéder au réglage, reportez-vous au schéma de procédé.

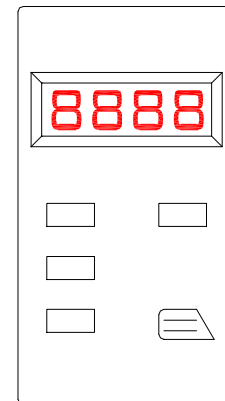
**Affichage de la vitesse  
de la broche**



## Tableau de fonctionnement

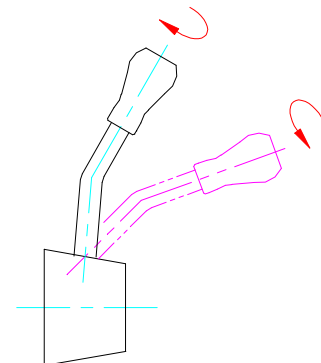


## Affichage de la profondeur de la broche



## Etapes du fonctionnement

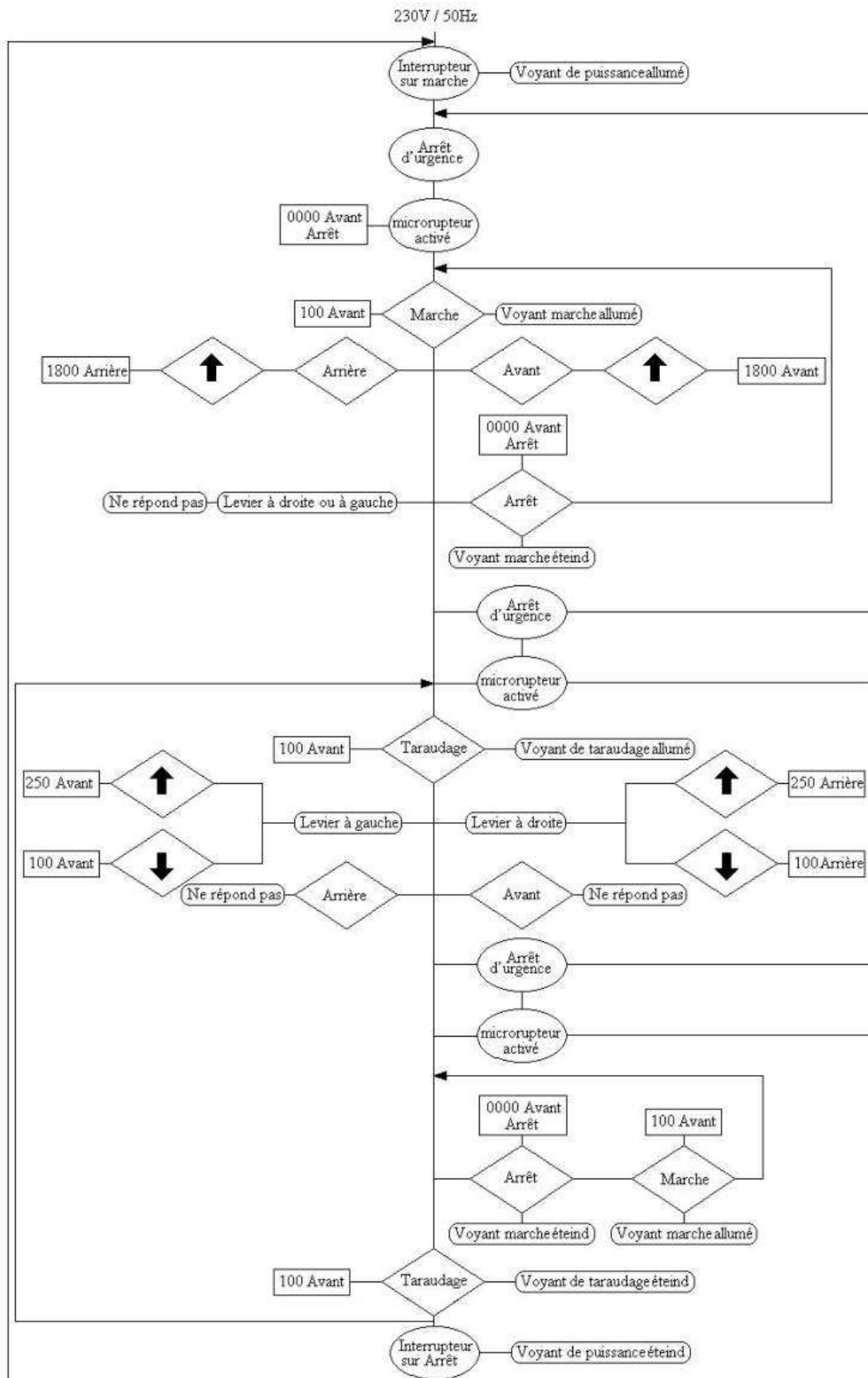
1. Insérez la fiche électrique dans sa prise. Mettez l'interrupteur sur « I », le voyant s'allume (vert).
2. Relâchez le bouton d'arrêt d'urgence en tournant la tête ronde du bouton, l'affichage de la vitesse de la broche indique « 0000 ».
3. Appuyez sur le bouton « Démarrage » sur le tableau tactile, le voyant au-dessus du bouton « Démarrage » s'allume, l'affichage de la vitesse de la broche indique « 0100 AVANT ». Notez que « 0100 » est la plus petite vitesse de cette machine.
4. Si vous appuyez sur le bouton « ↑ », la vitesse augmente, si vous appuyez sur le bouton « ↓ », elle diminue.
5. Si vous appuyez sur le bouton « Arrêt », la broche cesse de tourner, maintenant si vous appuyez sur le bouton « Démarrez », la broche tourne automatiquement à la dernière vitesse réglée.
6. Appuyez sur le bouton « Taraudage », le voyant au-dessus du bouton « Taraudage » s'allume. Ceci signifie que vous êtes en « Mode taraudage », les boutons « Avant » et « Arrière » sont indisponibles.
7. Taraudage : la plus grande vitesse possible en « Mode taraudage » est de 500 tr/min Si vous poussez la poignée vers la droite (extérieur), la broche fonctionnera en arrière. Si vous la poussez vers la gauche (intérieur) elle fonctionnera en marche avant. (Reportez-vous au plan à droite)



**N.B. :**

**La vitesse de broches la plus élevée en marche ARRIERE est la moitié de la vitesse en marche AVANT.**

**Après utilisation, remettez l'interrupteur sur la position « 0 » et retirez la fiche de la prise.**





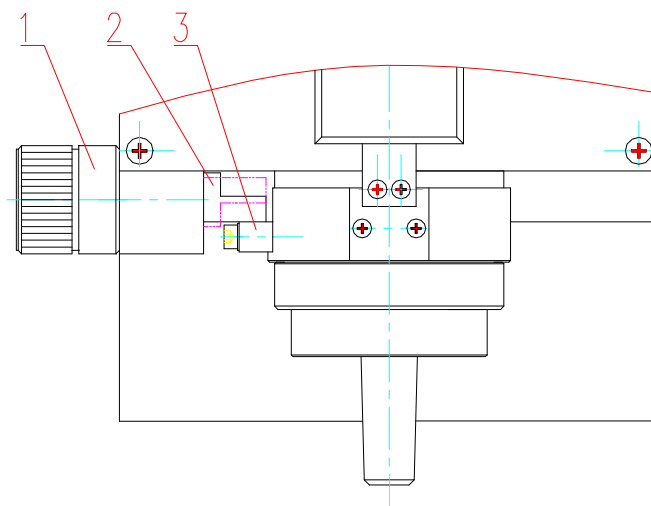
## Comment monter ou retirer la tige et le mandrin porte-foret

### Retrait

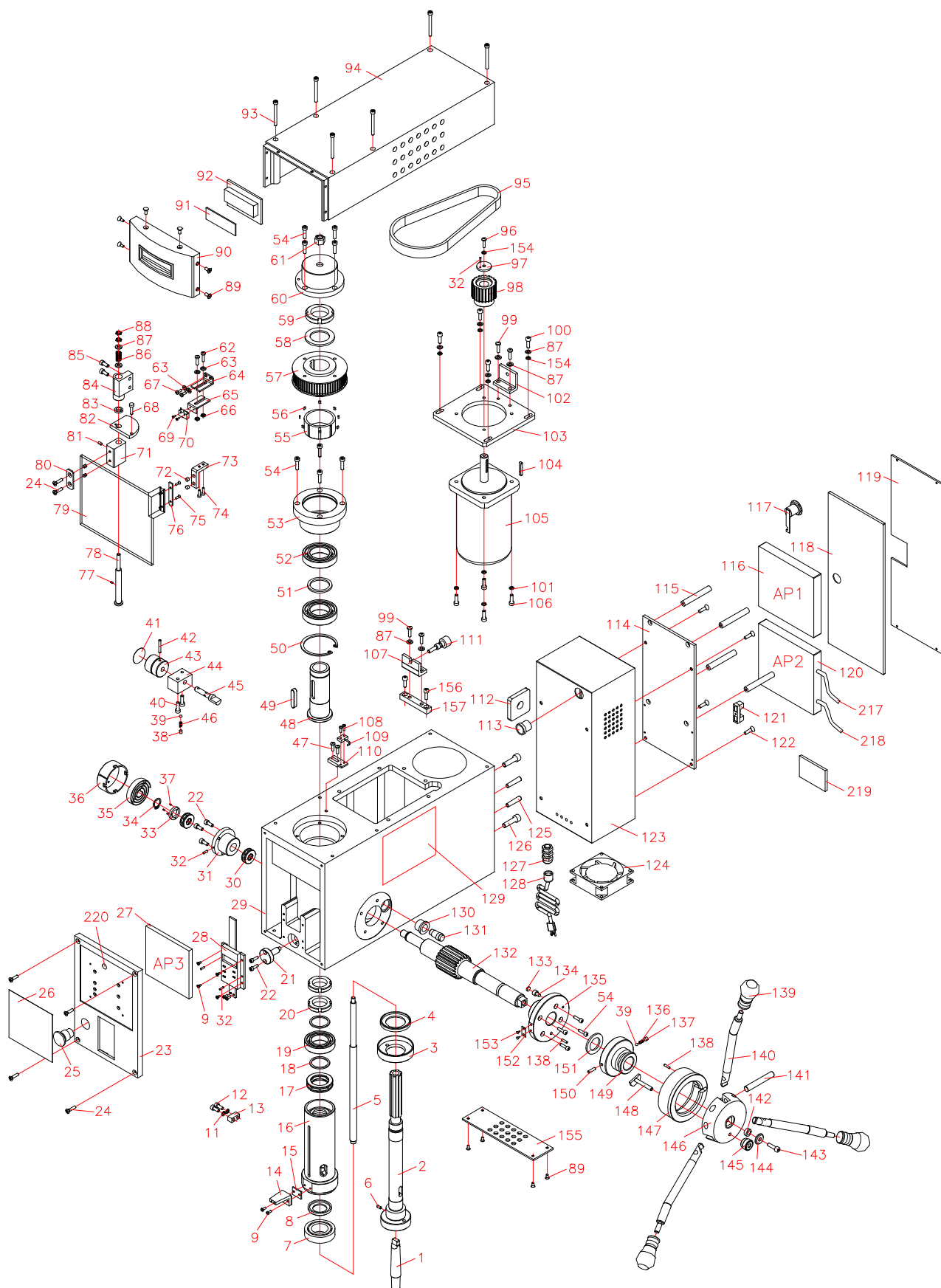
Si la tige et le mandrin porte-foret sont montés sur la machine, tournez la petite molette (1) à 180°, l'arbre rotor (2) va se retourner et pratiquement toucher le bloc (3). Tenez le mandrin porte-foret et poussez la poignée d'avance de la broche vers le haut (cela ne nécessite pas trop de force), la tige et le mandrin porte-foret sortent.

### Montage

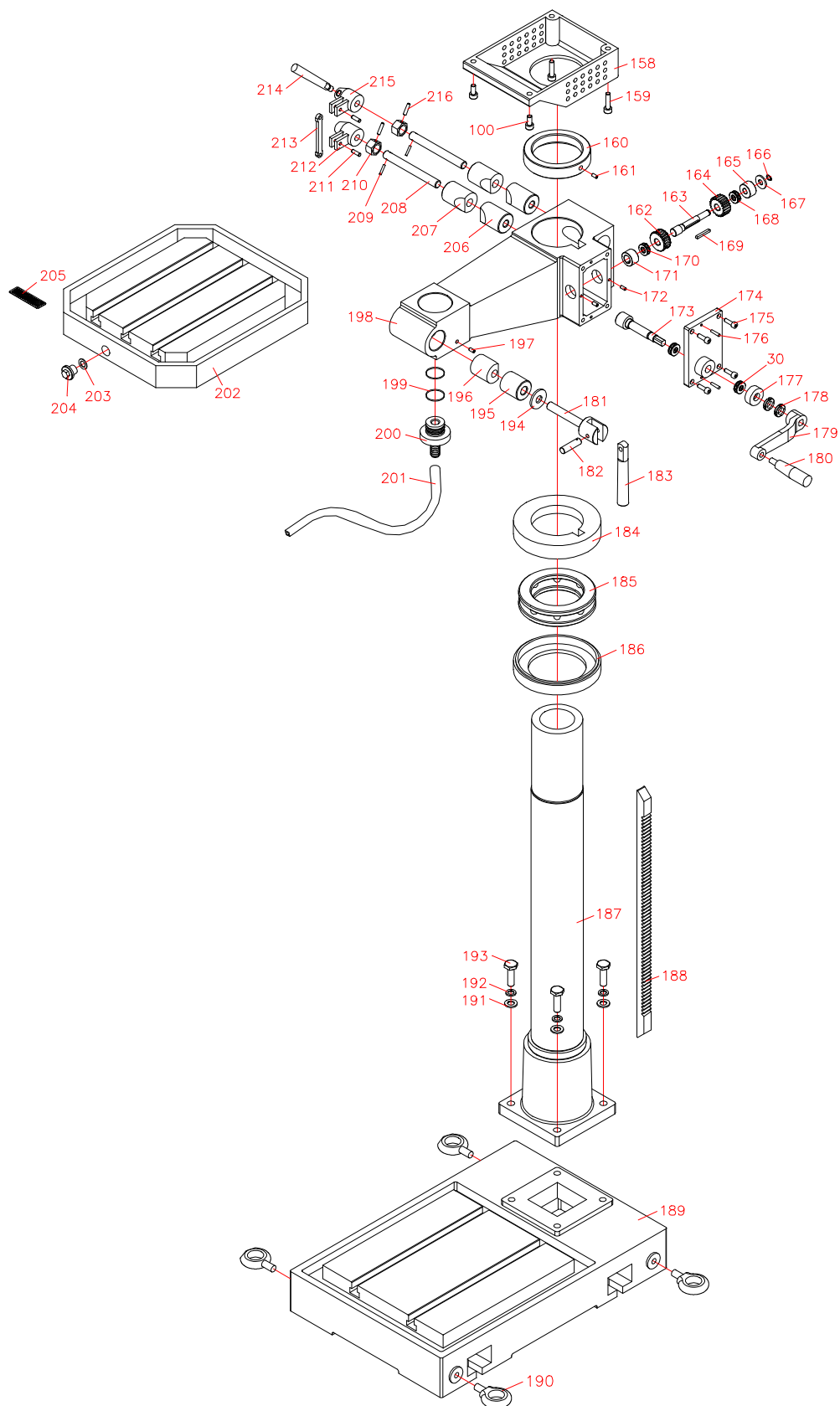
Tournez la petite molette (1) à 180°, l'arbre rotor (2) se retourne, mettez simplement la tige et le mandrin porte-foret dans le trou de broche.



## Schéma des pièces ( I )



## Schéma des pièces ( II )



## Nomenclature

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Tige conique	1	40	Vis M4*25	2
2	Broche	1	41	Etiquette mandrin de manipulation	1
3	Bride de protection	1	42	Goupille élastique 4*30	1
4	Sous- joint d'huile I	1	43	Molette	1
5	Arbre à pointe	1	44	Bloc fixe	1
6	Goupille ronde 4*8	1	45	Arbre de rotation	1
7	Palier 32006	1	46	Ressort 5*5	1
8	Sous- joint d'huile II	1	47	Vis M4*16	2
9	Vis M3*10	8	48	Fourreau à cannelure interne	1
10			49	Clé	1
11	Petite rondelle 4	2	50	Anneau de retenue 62	1
12	Vis M4*16	2	51	Rondelle II	1
13	Bloc de soutien	1	52	Palier 6007-Z	2
14	Bloc d'installation	1	53	Portée de roulement	1
15	Joint de réglage	1	54	Vis M5*14	16
16	Fourreau de broche	1	55	Fourreau de poulie	1
17	Palier 51106	1	56	Bloc magnétisme	8
18	Rondelle I	2	57	Poulie de broche	1
19	Palier 6006-Z	1	58	Rondelle à mouvement arrêté 33	1
20	Petit écrou rond M27*1.5	2	59	Écrou rond M33*1.5	1
21	Clé	1	60	Protège-bride	1
22	Vis M4*10	5	61	Écrou M12	1
23	Etiquette interrupteur	1	62	Vis M4*8	2
24	Vis M4*16	6	63	Rondelle 4	4
25	Bouton d'arrêt d'urgence	1	64	Support de connexion	1
26	Film étiquette interrupteur	1	65	Support interrupteur	1
27	Carte de circuit imprimé AP3		66	Écrou M4	2
28	Affichage	1	67	Vis M4*6	2
29	Corps de la boîte à broche	1	68	Arbre à petite pointe	1
30	Palier 51103	2	69	Vis 2*10	2
31	Bride de support gauche	1	70	Micro rupteur	1
32	Goupille élastique 3*10	4	71	Corps fixe couvercle de protection	1
33	Rondelle de réglage	1	72	Aimant	2
34	Anneau de retenue 17	1	73	Support couvercle de protection	1
35	Ressort hélicoïdal	1	74	Vis M4*12	2
36	Boîtier du ressort d'arrêt	1	75	Vis M3*5	2
37	Vis M3*6	3	76	Bride du couvercle de protection	1
38	Vis M6*5	1	77	Goupille ronde 2.5*6	1
39	Bille acier 5	2	78	Petit arbre de rotation	1

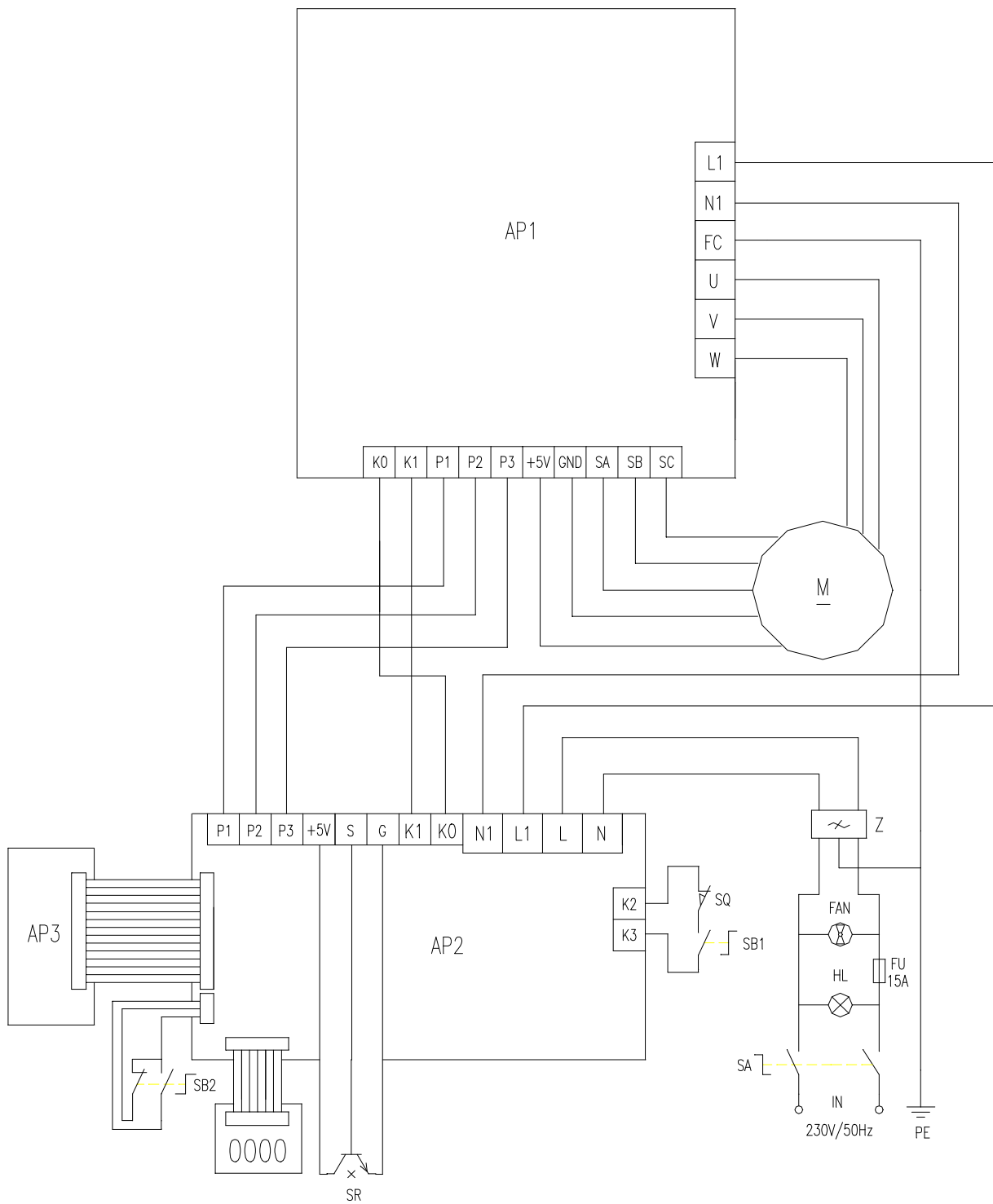
## Nomenclature ( II )

N°.	Description	Qté	N°	Description	Qté
79	Panneau de protection du mandrin	1	119	Plaque de protection électrique	1
80	Bloc de choc	1	120	Carte circuit imprimé AP2 XMT23150FD	1
81	Vis M5*8	1	121	Boîte fusible	1
82	Bloc de suspension	1	122	Vis M5*12	4
83	Rondelle	1	123	Armoire électrique	1
84	Support de résistance à l'avancement	1	124	Ventilateur exclusion	1
85	Vis M5*6	2	125	Goupille à vis interne 10*35	2
86	Ressort de compression	1	126	Vis M10*25	2
87	Rondelle plate 6	6	127	Connexion de blocage	1
88	Écrou M6	2	128	Câble électrique	1
89	Vis M4*8	6	129	Etiquette principale	1
90	Plaque de couverture de l'extrémité	1	130	Bride	1
91	Protection de l'afficheur	1	131	Interrupteur	1
92	Affichage de rotation		132	Engrenage de l'arbre	1
93	Vis M5*50	6	133	Patin amortisseur	1
94	Protection de l'extrémité supérieure	1	134	Arbre à petite pointe	1
95	Courroie synchrone	1	135	Bride de support droit	1
96	Vis M6*20	1	136	Ressort 5*12	1
97	Rondelle	1	137	Vis M6*10	1
98	Poulie moteur	1	138	Goupille élastique 3*16	2
99	Vis M6*10	4	139	Bille poignée	3
100	Vis M6*16	4	140	Poignée longue	3
101	Rondelle élastique 8	8	141	Boulon moleté	3
102	Plaque de connexion I	1	142	Rondelle IV	1
103	Plaque de connexion du moteur	1	143	Vis M6*14	1
104	Clé 6*25	1	144	Rondelle	1
105	Sans moteur à collecteur	1	145	Poignée M6*25	1
106	Vis M8*20	4	146	Logement de la poignée	1
107	Plaque de connexion II	1	147	Cadran à échelle	1
108	Vis M3*6	2	148	Vis de blocage	1
109	Bouton de mesure de la vitesse de rotation	1	149	Fourreau mobile pour engrenage d'arbre	1
110	Support du capteur	1	150	Goupille 4*12	1
111	Vis de réglage	1	151	Patin à course limitée	1
112	Interrupteur électrique	1	152	Etiquette position 0	1
113	Cercle de protection	1	153	Rivet à étiquette	2
114	Plaque arrière du coffret électrique	1	154	Rondelle de blocage 6	1
115	Patin	4	155	Corps de soutien de la boîte à broche	1
116	Carte à circuit imprimé AP1 FC1500J	1	156	Vis M5*10	2
117	Blocage de porte	1	157	Rondelle II	1
118	Porte d'armoire électrique	1	158	Corps de soutien de la boîte à broche	1

### Nomenclature ( III )

No.	Description	Qté	No.	Description	Qté
159	Vis M6*40	2	190	Vis à œillette M12	4
160	Disque de blocage	1	191	Rondelle 12	4
161	Vis M5*14	1	192	Rondelle élastique 12	4
162	Vis sans fin	1	193	Boulon à tête hexagonale 12*50	4
163	Petit arbre	1	194	Patin de réglage I	1
164	Engrenage de montée – descente	1	195	Fourreau de blocage de la table de travail I	1
165	Engrenage chemise d'arbre	1	196	Fourreau de blocage de la table de travail II	1
166	Anneau de retenue 12	1	197	Vis M6*16	1
167	Patin de réglage II	1	198	Fourreau montée -descente	1
168	Palier 51101r	1	199	Joint torique d'étanchéité	2
169	Clé 5*40	1	200	Connexion de tube	1
170	Palier 51102	1	201	Flexible	1
171	Chemise d'arbre I	1	202	Table de travail	1
172	Vis M5*12	2	203	Patin de joint	1
173	Vis sans fin montée –descente	1	204	Fiche hexagonale	1
174	Logement de la vis sans fin	1	205	Echappement non pénalisé	1
175	Vis M6*20	4	206	Arbre de serrage III	1
176	Goupille conique ronde 5*30	2	207	Arbre de serrage IV	2
177	Portée de roulement plate	1	208	Boulon de blocage	2
178	Petit écrou rond M16*1.5	2	209	Goupille conique ronde 5*45	2
179	Poignée à tige	1	210	Écrou hexagonal	2
180	Poignée de rotation M10	1	211	Goupille ronde 8*26	2
181	Arbre de blocage de la table de travail	1	212	Base bielle de liaison	1
182	Goupille ronde 8*40	1	213	Bielle de liaison	1
183	Poignée de blocage de la table de travail	1	214	Poignée	1
184	Disque mobile	1	215	Base bielle de liaison	1
185	Palier 51124	1	216	Goupille élastique 6*28	1
186	Portée de roulement	1	217	Ligne de connexion I	1
187	Fuselage	2	218	Ligne de connexion II	1
188	Crémaillère	1	219	Filtre	1
189	Base	1	220	Voyant vert	

# SCHEMA ELECTRIQUE



## Liste de colissage

N°	Description	Qté	Remarques
1	Mandrin porte-foret et clé B18/JT6	1	
2	Clé hexagonale Gauche S:3,4,5,6,8	5	
3	Coin incliné	1	
4	Tournevis 3''	1	
5	Bidon d'huile	1	
6	Fusible	1	
7	Clé double : 14*17	1	
8	Manuel	1	



# DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

**OTMT** DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNÉ CI - DESSOUS :

**MODELE / REFERENCE** : OT216003 / 92 216 050

**MARQUE** : **OTMT**

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUVEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES  
DIRECTEUR GENERAL



**OTMT** : 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

# CERTIFICAT DE GARANTIE

## CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).

Les produits de marque **OTMT** sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.

Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.

Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.

Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.

Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.

Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.

Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agréés.

Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

## PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.

Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi**.

---

**Référence produits :** -----  
(celle de votre revendeur)

**Modèle OTMT :** -----

**Nom du produit :** -----

**Date d'achat :** -----

**N° de facture ou N° de Bordereau de livraison :**-----

**Motif de réclamation :** -----

-----

**Type / descriptif de la pièce défectueuse :** -----

-----

pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

**Vos coordonnées :** N° de client : -----

Nom : -----

Tel : -----

**Date de votre demande :** -----